

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

IDEIGLENES
2006/0196(COD)

12.2.2007

VÉLEMÉNYTERVEZET

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részéről

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részére

a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások belső piacának teljes megvalósítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2006)0594 – C6-0354/2006 – 2006/0196(COD))

A vélemény előadója: Stephen Hughes

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az Európai Bizottságnak a postai szolgáltatásokról szóló harmadik európai irányelvre irányuló javaslata a postai szolgáltatások piacának teljes körű liberalizációját 2009-re irányozza elő. Ez annak a folyamatnak a harmadik szakasza, amely a piacnyitás és az egyetemes szolgáltatás biztosítása közötti egyensúly megteremtését garantálja. A postai reformnak eredetileg az volt és továbbra is az a célja, hogy az Európai Unióban fenntartsák a kiváló minőségű egyetemes szolgáltatást.

A Bizottság azt állítja, hogy a 2009-ben megvalósuló teljes körű liberalizáció nem fogja befolyásolni az egyetemes szolgáltatás biztosítását, és növelni fogja az ágazaton belüli foglalkoztatást. A Bizottság következtetései elsősorban a következő három dokumentumon alapulnak: előzetes tanulmány a postai belső piac 2009-es teljes megvalósításának az egyetemes szolgáltatásra gyakorolt hatásáról (COM(2006)0596); hatásvizsgálati jelentés (SEC(2006)1291); és a postai irányelv alkalmazásáról szóló jelentés (COM(2006)0595).

Az előzetes tanulmányt a Bizottság rendelte meg a második postai irányelvben előírt követelménynek megfelelően, hogy megvizsgálja a postai szolgáltatások belső piaca teljes körű megvalósítása által az egyetemes szolgáltatásra gyakorolt hatást. A tanulmány azonban megfordítja a postai reform eredeti logikáját, mivel úgy véli, hogy az egyetemes szolgáltatást kell a teljes körű liberalizációhoz igazítani.

A Bizottság javaslata a finanszírozási intézkedések három fő típusát határozza meg az egyetemes szolgáltatásoknak az EU-ban történő fenntartása érdekében: közvetlen finanszírozás (tagállami támogatások); kompenzációs alap létrehozása (amelyet az ágazat valamennyi szereplője, üzemeltetők, ügyfelek és a tagállam által meghatározott egyéb szereplők finanszíroznak); közbeszerzés, ha a piac nem veszi át spontán a szolgáltatás biztosítását. Az említett intézkedések előnyeiről és hátrányairól azonban nem készült teljes körű értékelés, és nem világos, hogyan fogják biztosítani a szükséges finanszírozást. Ezenkívül a tanulmány nem javasol megoldásokat azon tagállamok számára, amelyek esetében, többek között néhány új tagállamnál az egyetemes szolgáltatások fenntartása tekintetében esetleges kockázatot állapít meg.

Az is fontos, hogy mélyebben elemezzük a javaslatnak a postai ágazaton belüli foglalkoztatásra gyakorolt hatását. A Bizottság szerint a postai ágazathoz közvetlenül, illetve nagyon szorosan 5 millió munkahely kapcsolódik. A jelentés azt állítja, hogy a teljes piacnyitás több és jobb munkahelyet teremt; azonban konkrét bizonyítékokat kell szolgáltatni arra vonatkozóan is, hogy azon országokban, ahol végbement a teljes piacnyitás, javultak a foglalkoztatási mutatók.

Jóllehet a korábbi két reform kedvezően befolyásolta a minőséget és a hatékonyságot, a további liberalizációval kapcsolatban új bizonyítékokra van szükség az egyetemes szolgáltatás fenntartása és a postai ágazaton belüli foglalkoztatásra vonatkozó számok tekintetében. Ezért alaposabb elemzésre van szükség, amely egy új tanulmány és konkrét javaslatok segítségével végezhető el, amelyeket azt megelőzően kell előterjeszteni, hogy a fenntartott területet

(valamennyi, legfeljebb 50 grammos küldemény) teljes mértékben piaci feltételeknek lehet alárendelni.

MÓDOSÍTÁSOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felhívja a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja be a következő módosításokat:

A Bizottság által javasolt szöveg¹

A Parlament módosításai

Módosítás: 1

(8) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(8) Az előrettekintő tanulmány *szerint* az alapvető cél, vagyis az egyetemes szolgáltatás tartamos nyújtásának biztosítása a 97/67/EK irányelvvel összhangban a tagállamok által meghatározott minőségi szabványoknak megfelelően 2009-re az egész Közösségben elérhető anélkül, hogy fenntartott területre szükség volna.

(8) ***Bár az*** előrettekintő tanulmány ***azt állítja, hogy*** az alapvető cél, vagyis az egyetemes szolgáltatás tartamos nyújtásának biztosítása a 97/67/EK irányelvvel összhangban a tagállamok által meghatározott minőségi szabványoknak megfelelően 2009-re az egész Közösségben elérhető anélkül, hogy fenntartott területre szükség volna, ***nem szolgáltat elegendő bizonyítékot az egyetemes szolgáltatás biztosításának tartós garantálására vonatkozóan, ami a társadalmi és területi kohézió valódi ösztönzője.***

Indokolás

A Bizottságnak konkrét javaslatokat kell tennie arra vonatkozóan, hogy fenntartott terület nélkül a jövőben hogyan alakul az egyetemes szolgáltatások finanszírozása és fenntartása.

Módosítás: 2

(9) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(9) A postai piacoknak a verseny előtti fokozatos megnyitása az egyetemes szolgáltatók számára ***elegendő időt biztosított*** ahhoz, hogy megvalósítsák a ***piaci***

(9) A postai piacoknak a verseny előtti fokozatos megnyitása az egyetemes szolgáltatók számára ***lehetővé tette***, hogy megvalósítsák a korszerűsítési és

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

feltételek közötti hosszú távú életképességük biztosításához szükséges korszerűsítési és szerkezetátalakítási intézkedéseket, a tagállamok számára pedig lehetővé tette, hogy szabályozási rendszerüket a nyitottabb környezethez igazítsák. ***A tagállamok számára rendelkezésre áll továbbá az átültetési határidőig fennmaradó idő, valamint a valós verseny kialakulásához szükséges jelentős időtartam arra, hogy szükség esetén folytassák az egyetemes szolgáltatók korszerűsítését és átalakítását.***

szerkezetátalakítási intézkedéseket, a tagállamok számára pedig lehetővé tette, hogy szabályozási rendszerüket a nyitottabb környezethez igazítsák, ***de a teljesen nyílt piaci feltételek melletti hosszú távú életképesség még nem biztosított.***

Módosítás: 3

(10) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(10) Az előrettekintő tanulmány ***rámutat***, hogy az egyetemes szolgáltatás finanszírozására többé nem lehet előnyben részesített megoldás a fenntartott terület. ***Ez*** a megállapítás figyelembe ***veszi*** a Közösség és tagállamainak érdekeltségét ***a belső piac megvalósulásában, illetve annak növekedést és foglalkoztatást biztosító lehetőségei terén***, valamint biztosítja, hogy valamennyi felhasználó számára hatékony általános gazdasági érdekű szolgáltatás álljon rendelkezésre. Ezért célszerű a 2009. január 1-jei dátumot, mint a postai szolgáltatások belső piacának kiteljesedésére szabott határidőt ***megerősíteni***.

(10) ***Bár az*** előrettekintő tanulmány ***arra próbál rámutatni***, hogy az egyetemes szolgáltatás finanszírozására többé nem lehet előnyben részesített megoldás a fenntartott terület, ***ez*** a megállapítás ***nem veszi*** figyelembe a Közösség és tagállamainak érdekeltségét ***abban, hogy több és jobb munkahely jöjjön létre***, valamint biztosítja, hogy valamennyi felhasználó számára hatékony ***és hozzáférhető*** általános gazdasági érdekű szolgáltatás álljon rendelkezésre. Ezért ***célszerűbb lenne*** a 2009. január 1-jei dátumot, mint a postai szolgáltatások belső piacának kiteljesedésére szabott határidőt ***későbbre halasztani***.

Indokolás

A piacnyitást el kell halasztani addig, amíg a Bizottság elkészíti a finanszírozással és foglalkoztatással kapcsolatos új tanulmányt.

Módosítás: 4

(12) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(12) A piac teljes megnyitása következtében várható, hogy a postai piacok mérete

(12) ***Miközben a*** piac teljes megnyitása következtében várható, hogy a postai piacok

összességében megnő, további **hozzájárulást jelentve** a fenntartható és minőségi foglalkoztatáshoz az egyetemes szolgáltatóknál, valamint új munkahelyeket teremtve más piaci szereplőknél, az új belépőknél és a kapcsolódó gazdasági tevékenységekben. Ez az irányelv nem érinti a tagállamoknak azt a hatáskörét, hogy a postai ágazatban az alkalmazási feltételeket szabályozhatják.

mérete összességében megnő, további **hozzájárulás is szükséges** a fenntartható és minőségi foglalkoztatáshoz az egyetemes szolgáltatóknál, valamint új munkahelyeket teremtve más piaci szereplőknél, az új belépőknél és a kapcsolódó gazdasági tevékenységekben. Ez az irányelv nem érinti a tagállamoknak azt a hatáskörét, hogy a postai ágazatban az alkalmazási feltételeket szabályozhatják. **Az is fontos, hogy az ágazati alapú kollektív megállapodások – mint a költségcsökkentési versennyel szembeni védelem hatékony eszközei – megkerülésével ne romoljanak a munkafeltételek. Más hálózati iparágakkal ellentétben a munkaerő-költségek az üzemeltetők költségének körülbelül 80%-át teszik ki, és az inkubens szolgáltatók esetében ezek alapvetően állandó költségek.**

Indokolás

Az ágazat sajátosságai miatt csak az ágazati kollektív megállapodások garantálhatják a minőségi alkalmazási feltételek biztosítását.

Módosítás: 5

(17) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(17) Az **elkészült tanulmányok fényében, és a postai szolgáltatások belső piacában rejlő lehetőségek teljes kibontakoztatására törekedve célszerű** megszüntetni az egyetemes szolgáltatás finanszírozásának biztosítására a fenntartott terület és a különleges jogok használatát.

(17) Az **egyetemes szolgáltatások finanszírozására vonatkozó megbízható megoldások hiányában bölcs döntés** fenntartani az egyetemes szolgáltatás finanszírozásának biztosítására a fenntartott terület és a különleges jogok használatát **mindaddig, amíg egy új tanulmány nem nyújt bizonyítékot több és jobb munkahely, valamint az egyetemes szolgáltatások, többek között a jó hozzáférhetőség és a minőség, finanszírozására szolgáló források létrehozására.**

Indokolás

A Bizottság által javasolt megoldások közül alighanem a tagállami támogatás tekinthető a legkonkrétabbnak, ez azonban jelentős teher lehet a nemzeti költségvetések számára. Ezért a fenntartott terület megszüntetése előtt bizonyítani kell más források hatékonyságát.

Módosítás: 6

(18) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(18) Az egyetemes szolgáltatás fennmaradó nettó költségeinek **külső** finanszírozására **még** szükség **lehet néhány tagállam** esetében. Ezért célszerű **tisztázni** az egyetemes szolgáltatás finanszírozására – szükséges és indokolt esetben – rendelkezésre álló lehetőségeket, meghagyva a tagállamoknak a használandó mechanizmus(ok) megválasztásának lehetőségét. **E lehetőségek között szerepelnek a** közbeszerzési eljárások, a belső keresztfinanszírozások, **valamint – ha az egyetemes szolgáltatás kötelezettségei nettó költséggel járnak és méltánytalan terhet jelentenek a kijelölt vállalkozás számára – az állami kompenzáció, illetve a szolgáltatók és/vagy az igénybevevők között átlátható módon megvalósított** költségmegosztás, pl. kompenzációs alapba befizetett hozzájárulások révén. **A tagállamok ezek mellett a Közösségi jog által biztosított más finanszírozási lehetőségeket is használhatnak, amennyiben azok összhangban vannak az irányelvvel; például dönthetnek úgy, hogy az egyetemes szolgáltatók egyéb (az egyetemes szolgáltatásokon kívüli) tevékenységeiből származó haszon fordítható részben vagy egészben az egyetemes szolgáltatás nettó költségeinek fedezésére.**

(18) Az egyetemes szolgáltatás fennmaradó nettó költségeinek **a fenntartott terület és a különleges jogok révén történő** finanszírozására **továbbra is** szükség **van a tagállamok** esetében. Ezért **teljes piacnyitás esetén** célszerű az egyetemes szolgáltatás finanszírozására – szükséges és indokolt esetben – **megfelelő** lehetőségeket javasolni, meghagyva a tagállamoknak a használandó mechanizmus(ok) megválasztásának lehetőségét. **A közbeszerzési eljárások, az állami kompenzáció, illetve a szolgáltatók közötti költségmegosztás, pl. kompenzációs alapba befizetett hozzájárulások révén, továbbra is hatékony megoldásnak bizonyul. Ezenkívül a monopólium potenciális megszüntetése nem cserélhető fel hipotetikus finanszírozási mechanizmusokkal, amelyeknek a fenntartható egyetemes szolgáltatás biztosítása tekintetében még szintén bizonyítani kell a megbízhatóságát és megfelelőségét.**

Indokolás

Ebben a bekezdésben a Bizottság fordított logikát követ, aminek következtében az egyetemes szolgáltatásnak a piacnyításhoz való igazítása lesz a cél, miközben ennek éppen fordítva kellene lennie. Elfogadhatatlan, hogy az egyetemes szolgáltatás fennmaradó nettó költségeit

illetékkivetés formájában a felhasználókra terheljük, miközben jelenleg a fenntartott szolgáltatás nem tartalmaz semmilyen, a felhasználókra vonatkozó különdíjat.

Módosítás: 7
(19) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(19) Annak megállapításához, hogy mely vállalkozásoktól követelhető meg a kompenzációs alaphoz való hozzájárulás, a tagállamoknak mérlegelniük kell, hogy az ilyen vállalkozások által kínált szolgáltatások az igénybevevő szemszögéből az egyetemes szolgáltatásokat helyettesíthetik-e, figyelembe véve a szolgáltatások jellegzetességeit, ezen belül a többletértéket képviselő jellemzőket és rendeltetésszerű használatukat. Ahhoz, hogy helyettesíthetőknek minősüljenek, a szolgáltatásoknak nem kell szükségképpen rendelkezniük az egyetemes szolgáltatás minden vonásával, amilyen például a napi kézbesítés vagy az országos hatókör. Az egyetemes szolgáltatások költségeihez való hozzájárulás összegének megállapításakor az arányosság elvével összhangban a tagállamok kötelesek átlátható és megkülönböztetés-mentes szempontokat használni, úgy mint a vállalkozásnak az egyetemes szolgáltatások nyújtásában vállalt részesedése.

Módosítás: 8
(20) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(20) A 97/67/EK irányelvben is említett átláthatóság, megkülönböztetés-mentesség és arányosság elveit továbbra is alkalmazni kell bármely finanszírozási mechanizmusra, és az ezen a területen hozott döntéseknek átlátható, objektív és ellenőrizhető szempontokon kell alapulniuk. Ennek megfelelően az egyetemes szolgáltatás nyújtásának nettó

költségeit a nemzeti szabályozó hatóságnak úgy kell kiszámítania, mint az egyetemes szolgáltatási kötelezettséggel rendelkező és az azzal nem rendelkező kijelölt vállalkozás nettó költségeinek különbségét. A számításakor figyelembe kell venni más releváns elemeket is, így az egyetemes szolgáltatás nyújtására kijelölt vállalkozás számára keletkező piaci hasznot, az ésszerű nyereséghez való jogot és a költséghatékonysági ösztönzőket.

Indokolás

Ebben a bekezdésben a Bizottság fordított logikát követ, aminek következtében az egyetemes szolgáltatásnak a piacnyitáshoz való igazítása lesz a cél, miközben ennek éppen fordítva kellene lennie.

Módosítás: 9 (21) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(21) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy indokolt esetben és arányos mértékben továbbra is használják a célkitűzések eléréséhez az engedélyezést és az egyedi engedélyeket. Amint azonban 97/67/EK irányelv alkalmazásáról szóló harmadik bizottsági jelentés kiemelte, a belső piacon a szolgáltatások nyújtásának indokolatlan akadályozását megelőzendő szükségesnek tűnik az engedélyekben szereplő feltételek további harmonizációja. Ebben az összefüggésben egy tagállam lehetővé teheti, hogy egy vállalkozás vagy szolgáltatási kötelezettséget vállaljon, vagy járuljon hozzá egy másik vállalkozásnál az adott szolgáltatás nyújtásakor felmerülő költségek kiegyenlítéséhez, de nem szabhat ki egyidejűleg kötelezettséget a költségmegosztási mechanizmushoz való hozzájárulásra és az egyetemes szolgáltatás nyújtására vagy minőségi követelmények betartására, mivel a kettő ugyanazt a célt szolgálja. Célszerű tisztázni azt is, hogy néhány, az engedélyezéssel kapcsolatos

törölve

rendelkezés nem alkalmazandó a kijelölt egyetemes szolgáltató(k)ra.

Indokolás

ugyanaz, mint fentebb

Módosítás: 10

(24) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(24)Egy **igazi versenykörnyezetben** mind az egyetemes szolgáltatás pénzügyi egyensúlya, mind a piaci torzulások korlátozása szempontjából fontos, hogy az árak a szokásos kereskedelmi feltételeket és költségeket tükrözzék, és ettől az elvtől csak akkor szabad eltérni, ha az a közérdekeket szolgálja. E cél érdekében a tagállamok továbbra is fenntarthatják az egységes díjakat **a darabonkénti díjszabású küldeményekre, amely** a fogyasztók és a kis- és középvállalkozások **által** leggyakrabban igénybe **vett szolgáltatás**. Az egyes tagállamok fenntarthatják a más küldeménytételre vonatkozó egységes díjakat is, ha az az általános közérdeket szolgálja, amilyen a kultúrához való hozzájárás, a regionális vagy a társadalmi kohézió.

(24) Egy **olyan környezetben, amelyet egyre inkább a verseny jellemez**, mind az egyetemes szolgáltatás pénzügyi egyensúlya, mind a piaci torzulások korlátozása szempontjából fontos, hogy az árak a szokásos kereskedelmi feltételeket és költségeket tükrözzék, és ettől az elvtől csak akkor szabad eltérni, ha az a közérdekeket szolgálja. E cél érdekében a tagállamok továbbra is fenntarthatják az egységes díjakat **az olyan levélküldeményekre, amelyet** a fogyasztók és a kis- és középvállalkozások leggyakrabban igénybe **vesznek**. Az egyes tagállamok fenntarthatják a más küldeménytételre vonatkozó egységes díjakat is, ha az az általános közérdeket szolgálja, amilyen a kultúrához való hozzájárás, a regionális vagy a társadalmi kohézió.

Módosítás: 11

(25) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(25) **Figyelembe véve azokat a nemzeti sajátosságokat, amelyek kihatnak a mindenkori egyetemes szolgáltató működésének az igazi versenykörnyezetben való szabályozására, célszerű a tagállamokra bízni annak eldöntését, hogy a keresztmogatásokat hogyan lehet a leghatékonyabban felügyelni.**

törölve

Indokolás

Lásd az 1. cikk 14. pontjának d) alpontjához fűzött indokolást.

Módosítás: 12

(34) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(34) Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a postai szolgáltatások belső piacának **fejlődésével** kapcsolatos tájékoztatása érdekében a Bizottság rendszeresen jelentést kell benyújtania ezekhez az intézményekhez a 97/67/EK irányelv alkalmazásáról.

(34) Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a postai szolgáltatások belső piacának **megvalósítása terén elért előrehaladással** kapcsolatos tájékoztatása érdekében a Bizottság rendszeresen jelentést kell benyújtania ezekhez az intézményekhez a 97/67/EK irányelv alkalmazásáról.

Indokolás

ugyanaz, mint fentebb

Módosítás: 13

(35) PREAMBULUMBEKEZDÉS

(35) *A postai ágazat szabályozási keretrendszerének megerősítése céljából a 97/67/EK irányelvben előírt hatályvesztési időpontot **törölni** kell.*

(35) *A 97/67/EK irányelvet módosító 2002/39/EK irányelv szellemében az Európai Bizottságnak 2009. december 31-ig egy új tanulmányt kell készítenie, amely megvizsgálja a piacnyitás által az ágazaton belüli foglalkoztatásra gyakorolt minőségi és mennyiségi hatást, és konkrét javaslatokat dolgoz ki arra vonatkozóan, hogy a jövőben hogyan finanszírozandó az egyetemes szolgáltatás mind a 27 tagállamban. A tanulmány következtetéseinek figyelembevételével a Bizottságnak új időpontot kell javasolnia a postai belső piac teljes körű megvalósítására, vagy esetleges egyéb intézkedéseket kell meghatároznia. Ennek megfelelően a 97/67/EK irányelvben előírt hatályvesztési időpontot **meg kell hosszabbítani.***

Indokolás

A 2002/39/EK irányelv 1. cikkének 1. pontja, amely a 97/67/EK irányelv 7. cikkének (3) bekezdését módosítja, kimondja, hogy a Bizottságnak előretekintő tanulmányt kell készítenie, amelyben az egyes tagállamokra vonatkozóan értékeli a piacnyitás hatását, és csak a tanulmány figyelembevételével állapíthatja meg a postai belső piac teljes körű megvalósítását, „vagy a tanulmány következtetési alapján meghatározza az esetleges egyéb intézkedést”. A tanulmány elkészült, de a Bizottság következtetési nem foglalják magukban a piacnyitás által a mind a 27 tagállamra gyakorolt hatás értékelését.

Módosítás: 14

1. CIKK 1. PONT

1. cikk 2. francia bekezdés (97/67/EK irányelv)

(1) Az 1. cikkben a második francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép: **törölve**

„- a postai szolgáltatások nyújtására vonatkozó feltételek,»

Módosítás: 15

1. CIKK 2. PONT A) ALPONT

2. cikk 6. pont (97/67/EK irányelv)

a) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép: **törölve**

„6. postai küldemény: abban a végleges formában megcímezett küldemény, amelyben a postai szolgáltatónak azt továbbítania kell. A levélküldeményeken kívül ilyen küldeménynek számítanak például a könyvek, katalógusok, hírlapok, folyóiratok és az árut tartalmazó postai csomagok, kereskedelmi értéküktől függetlenül;»

Módosítás: 16

1. CIKK 2. PONT B) ALPONT

2. cikk 8. pont (97/67/EK irányelv)

b) a (8) bekezdést el kell hagyni **törölve**

Indokolás

A meghatározást meg kell hagyni, mivel a fenntartott terület fennmarad, és a 7. cikk módosítása megtartja a címzett reklámküldeményre való hivatkozást és az arra vonatkozó feltételeket.

Módosítás: 17

1. CIKK 2. PONT C) ALPONT

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki: *törölve*

„20. darabonkénti díjszabás szerint nyújtott szolgáltatások: olyan postai szolgáltatások, amelyek díját az egyetemes szolgáltató(k) az egyedi postai küldeményekre vonatkozó általános üzleti feltételekben állapítják meg.”

Indokolás

Amennyiben az előző módosítást elfogadják, feleslegessé válik a Bizottság által javasolt szöveg.

Módosítás: 18

1. CIKK 3. PONT

3. cikk (3) bekezdés (1) bekezdés bevezető megfogalmazás (97/67/EK irányelv)

(3) A 3. cikk (3) bekezdésében az első mondat első felének helyébe a következő szöveg lép: *törölve*

„Lépéseket tesznek annak biztosítására, hogy – a nemzeti szabályozó hatóságok által kivételesnek tartott körülmények vagy földrajzi helyzet kivételével – az egyetemes szolgáltatás minden munkanapon és a hét legalább öt napján legkevesebb a következőket foglalja magában:”

Indokolás

Amennyiben a fenntartott terület továbbra is megmarad, ebben a bekezdésben meg kell hagyni az egyetemes szolgáltató(k)ra történő hivatkozást.

(4) A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép: **törölve**

„4. cikk

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az egyetemes szolgáltatás biztosított legyen, és tájékoztatják a Bizottságot az ennek a kötelezettségnek a teljesítéséhez megtett intézkedésekről. A 21. cikk értelmében létrehozott bizottságot ezekről tájékoztatni kell, és annak figyelemmel kell kísérnie a tagállamok által az egyetemes szolgáltatás biztosítása érdekében hozott intézkedések alakulását.

(2) Az egyes tagállamok egy vagy több vállalkozást jelölhetnek ki egyetemes szolgáltatónak az ország területének részére vagy egészére, illetve az egyetemes szolgáltatás különböző elemeire vonatkozóan. A közösségi joggal összhangban meghatározzák az ezekre a vállalkozásokra ruházott kötelezettségeket és jogokat, és ezeket a kötelezettségeket és jogokat közléstessik. A tagállamok intézkedéseket hoznak annak biztosítására, hogy az egyetemes szolgáltatásokkal való megbízás az objektivitás, a megkülönböztetés-mentesség, az arányosság és a lehető legkisebb piacortzítás elvein alapuljon. A megbízás csak meghatározott időre szólhat. A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az általuk kijelölt egyetemes szolgáltató(k) személyéről.

Indokolás

Amennyiben a fenntartott terület továbbra is megmarad, ebben a bekezdésben meg kell hagyni az egyetemes szolgáltató(k)ra történő hivatkozást.

Módosítás: 20
1. CIKK 6. PONT
6. cikk (97/67/EK irányelv)

A tagállamok lépéseket tesznek annak biztosítására, hogy az igénybevevők és a postai szolgáltató(k) rendszeresen megfelelően részletes és naprakész tájékoztatást kapjanak a kínált egyetemes szolgáltatások konkrét feltételeiről, különösen a szolgáltatások igénybevételének feltételeire, illetve az árakra és a minőségi szabványok színvonalára vonatkozóan. A tájékoztatást megfelelő módon kell közzétenni.

A tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy az első albekezdéssel összhangban közzeendő tájékoztatást és esetleg annak későbbi módosításait hogyan hozzák nyilvánosságra.

A tagállamok lépéseket tesznek annak biztosítására, hogy a szolgáltatást igénybevevők és a postai szolgáltató(k) **az egyetemes szolgáltató(k)tól** rendszeresen megfelelően részletes és naprakész tájékoztatást kapjanak a kínált egyetemes szolgáltatások konkrét feltételeiről, különösen a szolgáltatások igénybevételének feltételeire, illetve az árakra és a minőségi szabványok színvonalára vonatkozóan. A tájékoztatást megfelelő módon kell közzétenni.

A tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy az első albekezdéssel összhangban közzeendő tájékoztatást és esetleg annak későbbi módosításait hogyan hozzák nyilvánosságra.

Indokolás

Amennyiben a fenntartott terület továbbra is megmarad, ebben a bekezdésben meg kell hagyni az egyetemes szolgáltató(k)ra történő hivatkozást.

Módosítás: 21
1. CIKK 7. PONT
3. fejezet cím (97/67/EK irányelv)

(7) A 3. fejezet címének helyébe a következő *törölve* szöveg lép:

„3. FEJEZET

***Az egyetemes szolgáltatások finanszírozása*”**

Indokolás

Az egyetemes szolgáltatások finanszírozását a Bizottság által készítendő új tanulmány következtetéseitől kell függővé tenni.

(1) 2009. január 1-jétől a tagállamok nem adhatnak vagy tarthatnak fenn a postai szolgáltatások létrehozására és/vagy biztosítására vonatkozó kizárólagos vagy különleges jogokat. A tagállamok az alábbi (2), (3) és (4) bekezdésben felsorolt egy vagy több eszköz felhasználásával vagy az EK-Szerződéssel összhangban lévő egyéb módon finanszírozhatják az egyetemes szolgáltatások biztosítását.

(2) A tagállamok az egyetemes szolgáltatások nyújtását közbeszerzési eljárás révén is biztosíthatják.

(3) Amennyiben egy tagállam azt állapítja meg, hogy az egyetemes szolgáltatás

2009. január 1-jétől:

(1) Az egyetemes szolgáltatás biztosításához szükséges mértékben a tagállamok továbbra is fenntarthatnak szolgáltatásokat az egyetemes szolgáltató(k) részére. Az ilyen szolgáltatások a belföldi levélküldemények és a külföldről érkező, belföldre szóló küldemények felvételére, feldolgozására, továbbítására és kézbesítésére korlátozódnak, függetlenül attól hogy a kézbesítés soron kívüli vagy sem, a következő tömeg- és díjhatárok között. 2009. január 1-jétől a tömeghatár továbbra is 50 gramm. Ez a tömeghatár nem alkalmazható, ha az ár a leggyorsabb szabványkategória első súlyosztályában a levélküldeményre vonatkozó közszolgáltatói díj legalább két és félszerese.

A vakok és gyengén látók ingyenes postai szolgáltatásai esetén a tömeg- és díjkorlátozások alóli kivételek megengedettek.

Az egyetemes szolgáltatás biztosításához szükséges mértékben a címzett reklámküldemény ugyanazon tömeg- és díjhatárokon belül továbbra is fenntartható.

Az egyetemes szolgáltatás biztosításához szükséges mértékben, például ha a postai tevékenységek egyes ágazatait már liberalizálták, vagy a tagállambeli postai szolgáltatások egyedi jellemzői miatt, a külföldre szóló levélküldemény ugyanazon tömeg- és díjhatárokon belül továbbra is fenntartható.

(2) A dokumentumcsere nem fenntartható szolgáltatás.

(3) A Bizottság egy új előzetekintő tanulmányt készít, amelyben megvizsgálja,

nyújtása nettó költséget von maga után, és méltánytalan pénzügyi terhet jelent az egyetemes szolgáltató(k) számára, a következőket teheti:

a) bevezet egy olyan mechanizmust, amely az érintett vállalkozás(ok)nak állami alapokból nyújt kompenzációt;

b) az egyetemes szolgáltatás nyújtásának nettó költségét megosztja a szolgáltatást nyújtók és/vagy az azt igénybevevők között.

(4) Ha a (3) bekezdés b) pontja értelmében a nettó költségek megosztására kerül sor, a tagállamok létrehozhatnak egy a szolgáltatók és/vagy a szolgáltatást igénybevevők által fizetett díjakból finanszírozott kompenzációs alapot. Ezt az alapot a kedvezményezettől vagy kedvezményezettektől független testület kezeli. A tagállamok a 9. cikk (2) bekezdése alapján az engedélyek megadásakor feltétlenül szabhatják az alaphoz való pénzügyi hozzájárulást vagy egyetemes szolgáltatási kötelezettség teljesítését. Ilyen módon azonban csak a 3. cikkben említett szolgáltatásokat lehet finanszírozni.

(5) A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy az átláthatóság, a megkülönböztetés-mentesség és az arányosság elveit tiszteletben tartsák a (3) és a (4) bekezdésben említett pénzügyi hozzájárulások szintjének rögzítésekor. A (4) és a (4) bekezdés alapján hozott döntéseknek objektív és ellenőrizhető kritériumokon kell alapulniuk és azokat

hogyan a jövőben hogyan finanszírozhatóak az egyetemes szolgáltatások, valamint hogy a postai ágazaton belül minőségi és mennyiségi szempontból hogyan tartható fenn vagy növelhető a foglalkoztatás. A tanulmány következtetései alapján a Bizottság 2009. december 31-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – adott esetben egy javaslat kíséretében – a postai belső piac teljes körű megvalósításának határidejére vonatkozóan, vagy a tanulmány következtetései alapján meghatározza az esetleges egyéb intézkedést.

nyilvánosságra kell hozni.

Indokolás

A Bizottságnak először el kell készítenie egy új tanulmányt 2009 végére, amely tisztázza, hogy a jövőben hogyan garantálják az egyetemes szolgáltatások biztosítását, valamint hogyan javítható a foglalkoztatás szintje és minősége; a fenntartott terület csak ezt követően nyitható meg teljes mértékben a piaci feltételek előtt. Addig is a korábbi helyzetet kell fenntartani, ahol továbbra is az 50 grammos küldemények fenntartott területe részesül előnyben a finanszírozásnál.

Módosítás: 23

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (1) bekezdés (97/67/EK irányelv)

(1) A 3. cikkben meghatározottak szerinti egyetemes szolgáltatásokon kívül eső szolgáltatások vonatkozásában a tagállamok az alapkövetelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében a szükséges mértékben általános engedélyeket vezethetnek be.

(1) A 3. cikkben meghatározottak szerinti egyetemes szolgáltatásokon kívül eső, **nem fenntartott** szolgáltatások vonatkozásában a tagállamok az alapkövetelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében a szükséges mértékben általános engedélyeket vezethetnek be.

Indokolás

Az (1) bekezdés megváltoztatásával az irányelv eredeti szövegének a visszaállítása a cél.

Módosítás: 24

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (2) bekezdés (1) albekezdés (97/67/EK irányelv)

(2) A 3. cikkben meghatározottak szerinti egyetemes szolgáltatások vonatkozásában a tagállamok az alapkövetelményeknek való megfelelés biztosítása és az egyetemes szolgáltatás védelme érdekében a szükséges mértékben engedélyezési eljárásokat vezethetnek be, ideértve az egyedi jogosítványokat.

(2) A 3. cikkben meghatározottak szerinti egyetemes szolgáltatások vonatkozásában, **nem fenntartott szolgáltatások** vonatkozásában a tagállamok az alapkövetelményeknek való megfelelés biztosítása és az egyetemes szolgáltatás védelme érdekében a szükséges mértékben engedélyezési eljárásokat vezethetnek be, ideértve az egyedi jogosítványokat.

Indokolás

A (2) bekezdés megváltoztatásával az irányelv eredeti szövegének a visszaállítása a cél.

Módosítás: 25

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (2) bekezdés (2) albekezdés 3. francia bekezdés (97/67/EK irányelv)

***– adott esetben kötelezhet a 7. cikkben
említett költségmegosztási
mechanizmusokhoz való pénzügyi
hozzájárulásra.*** ***törölve***

Indokolás

A (2) bekezdés megváltoztatásával az irányelv eredeti szövegének a visszaállítása a cél.

Módosítás: 26

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (2) bekezdés (3) albekezdés (97/67/EK irányelv)

***A 4. cikknek megfelelően kijelölt egyetemes
szolgáltató(k) esetétől eltekintve az
engedélyekre a következő szabályok
vonatkoznak:*** ***törölve***

– számuk nem korlátozható,

***– ugyanazon minőségi, hozzáférhetőségi és
teljesítményi követelmény esetében nem
rőhatnak a szolgáltatóra egyidejűleg az
egyetemes szolgáltatási kötelezettséget és
költségmegosztási mechanizmushoz való
pénzügyi hozzájárulási kötelezettséget,***

***– nem köthetők olyan feltételhez, amely
más, nem ágazat-specifikus nemzeti
jogszabály értelmében alkalmazandó a
vállalkozásra,***

***– nem írhatnak elő az ennek az irányelvnek
az alapján meglévő kötelezettségek
teljesítéséhez szükséges technikai vagy
működési feltételeken kívül más
feltételeket.***

Indokolás

A (2) bekezdés megváltoztatásával az irányelv eredeti szövegének a visszaállítása a cél.

Módosítás: 27

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (3a) bekezdés (új) (97/67/EK irányelv)

(3a) Az egyetemes szolgáltatás védelme érdekében, ha valamely tagállam úgy dönt, hogy az irányelvben foglaltak szerinti egyetemes szolgáltatási kötelezettségek az egyetemes szolgáltatóra nézve méltánytalan pénzügyi terhet jelentenek, létrehozhat egy kompenzációs alapot, amelyet ebből a célból a kedvezményezettől vagy kedvezményezettektől független szerv kezel. Ebben az esetben az engedély megadását egy olyan kötelezettségtől teheti függővé, hogy az alapba anyagi hozzájárulást kell befizetni. A tagállamnak gondoskodnia kell arról, hogy az átláthatóság, megkülönböztetésmentesség és arányosság elveit a kompenzációs alap létrehozásánál, illetve az anyagi hozzájárulás szintjének meghatározásánál tiszteletben tartsák. Ilyen módon csak a 3. cikkben meghatározott szolgáltatásokat lehet finanszírozni.

Indokolás

Az új (3a) bekezdés megegyezik a jelenlegi irányelv (4) bekezdésével: a (4) bekezdésben előírt kompenzációs alapot mindaddig fenn kell tartani, amíg az egyetemes szolgáltatás finanszírozásáról szóló új bizottsági tanulmány elkészül.

Módosítás: 28

1. CIKK 10. PONT

9. cikk (3b) bekezdés (új) (97/67/EK irányelv)

(3b) A tagállamok rendelkezhetnek a címzett reklámküldemény olyan azonosítási rendszeréről, amely lehetővé teszi ezeknek a szolgáltatásoknak az ellenőrzését, amennyiben azok liberalizáltak.

Indokolás

Az új (3b) bekezdés megegyezik a jelenlegi irányelv (5) bekezdésével: a címzett reklámküldeményre vonatkozóan az (5) bekezdésben szereplő hivatkozást meg kell hagyni, mivel az a fenntartott terület részét képezi.

Módosítás: 29

1. CIKK 11. PONT

10. cikk (1) bekezdés (97/67/EK irányelv)

(1) Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslata és a Szerződés 47. cikkének (2) bekezdése, 55. és 95. cikke alapján eljárva meghozza azokat az intézkedéseket, amelyek a 9. cikkben említett, a postai szolgáltatásoknak a nyilvánosság részére kereskedelmi alapokon történő nyújtására vonatkozó eljárások harmonizációjához szükségesek.

(1) Az Európai Parlament és a Tanács a Bizottság javaslata és a Szerződés 47. cikkének (2) bekezdése, 55. és 95. cikke alapján eljárva meghozza azokat az intézkedéseket, amelyek a 9. cikkben említett, a **nem fenntartott** postai szolgáltatásoknak a nyilvánosság részére kereskedelmi alapokon történő nyújtására vonatkozó eljárások harmonizációjához szükségesek.

Indokolás

Mivel a fenntartott terület továbbra is fennmarad, a fenntartott és nem fenntartott terület között továbbra is különbséget kell tenni.

Módosítás: 30

1. CIKK 14. PONT B) ALPONT

12. cikk 2. francia bekezdés (97/67/EK irányelv)

- az áraknak a költségeken kell alapulniuk **és szolgálniuk kell a hatékonyságnövelést**; azonban a tagállamok általános közérdek alapján határozhatnak úgy, hogy egységes díjakat kell alkalmazni területük minden pontján az országon belülre **és/vagy a más tagállamokba irányuló, darabonkénti díjszabással rendelkező szolgáltatásokra és más tételekre,**

- az áraknak a költségeken kell alapulniuk; azonban a tagállamok általános közérdek alapján határozhatnak úgy, hogy egységes díjakat kell alkalmazni területük minden pontján az országon belülre,

Indokolás

A hatékonyságnövelést az alkalmazottak, az infrastruktúra és a biztosított szolgáltatások megfelelő irányításával kell serkenteni, nem pedig a díjakkal. A darabonkénti díjszabásra való hivatkozás nem szerepel ebben a véleménytervezetben (lásd: 17. módosítás).

Módosítás: 31

1. CIKK 14. PONT D) ALPONT

12. cikk 6. francia bekezdés (97/67/EK irányelv)

d) a hatodik francia bekezdést el kell hagyni.

törölve

Indokolás

A postai szolgáltatások fenntartott területének megtartása indokolja a 97/67/EK irányelv 12. cikkének hatodik francia bekezdésében szereplő, a kerestámogatásokra vonatkozó jelenlegi szabályok további alkalmazását.

Módosítás: 32

1. CIKK 15. PONT

14. cikk (2) bekezdés (97/67/EK irányelv)

(2) Az egyetemes szolgáltatók saját belső számviteli rendszerükben **egyértelműen elhatárolt módon** külön elszámolást vezetnek az olyan szolgáltatásokról és termékekről, amelyek nettó költségeiért pénzügyi kompenzációban részesülnek vagy amelyek hozzájárulást képviselnek a meg nem térülő egyetemes szolgáltatások nyújtásához, és az olyan szolgáltatásokról és termékekről, amelyek sem kompenzációban, sem költségmegosztásban nem érintettek. Ez a számviteli elkülönítés a tagállamok számára lehetővé teszi az egyetemes szolgáltatás nettó költségének kiszámítását. Az ilyen belső számviteli rendszereknek következetesen alkalmazott és objektív módon megindokolható költségelszámolási elveken kell alapulniuk.

(2) Az egyetemes szolgáltatók saját belső elszámolási rendszerükben külön elszámolást **vezetnek egyrésztől legalább minden, a fenntartott ágazaton belüli szolgáltatás, másrésztől pedig a nem fenntartott szolgáltatások vonatkozásában. A nem fenntartott szolgáltatások elszámolásainak egyértelmű különbséget kell tenniük azon szolgáltatások között, amelyek az egyetemes szolgáltatás részét képezik, illetve azon szolgáltatások között, amelyek nem.** Az ilyen belső számviteli rendszereknek következetesen alkalmazott és objektív módon megindokolható költségelszámolási elveken kell alapulniuk.

Indokolás

A postai szolgáltatások fenntartott területének megtartása indokolja a 97/67/EK irányelv 14. cikkének (2) bekezdésében szereplő jelenlegi szöveg meghagyását.

Módosítás: 33

1. CIKK 15. PONT

14. cikk (3) bekezdés (97/67/EK irányelv)

(3) A (2) bekezdésben említett számviteli rendszerekben a (4) bekezdés sérelme nélkül a költségeket a következő módon kell könyvelni:

- a) az egy adott szolgáltatáshoz **vagy termékhez** közvetlenül hozzárendelhető költségeket így kell könyvelni;
- b) az általános költségeket, vagyis egy adott szolgáltatáshoz vagy termékhez közvetlenül hozzá nem rendelhető költségeket a következőképp kell megosztani:
 - i. ahol lehet, az általános költségeket keletkezésük közvetlen elemzése alapján kell könyvelni;
 - ii. ha a közvetlen elemzés nem lehetséges, az általános költségkategóriákat egy másik olyan költségkategóriával vagy költségkategóriák csoportjával való közvetett kapcsolat alapján kell felosztani, amelyek vonatkozásában a közvetlen hozzárendelés vagy felosztás lehetséges; a közvetett kapcsolat összehasonlítható költségszerkezeteken alapul;
 - iii. ha a költségfelosztásra sem közvetlen, sem közvetett módszer nem alkalmazható, a költségkategóriát egy általános osztótényező alapján kell felosztani, amelynek kiszámítása egyrésztől **az egyetemes** szolgáltatásokhoz, másrésztől pedig az egyéb szolgáltatásokhoz közvetlenül vagy közvetve hozzárendelt vagy felosztott összes kiadás arányának felhasználásával történik.

(3) A (2) bekezdésben említett számviteli rendszerekben a (4) bekezdés sérelme nélkül **az egyes fenntartott és nem fenntartott szolgáltatásokra** a költségeket a következőképpen osztják fel:

- a) az egy adott szolgáltatáshoz közvetlenül hozzárendelhető költségeket így kell könyvelni;
- b) az általános költségeket, vagyis egy adott szolgáltatáshoz vagy termékhez közvetlenül hozzá nem rendelhető költségeket a következőképp kell megosztani:
 - i. ahol lehet, az általános költségeket a keletkezésük közvetlen elemzése alapján kell könyvelni;
 - ii. ha a közvetlen elemzés nem lehetséges, az általános költségkategóriákat egy másik olyan költségkategóriával vagy költségkategóriák csoportjával való közvetett kapcsolat alapján kell felosztani, amelyek vonatkozásában a közvetlen hozzárendelés vagy felosztás lehetséges; a közvetett kapcsolat összehasonlítható költségszerkezeteken alapul;
 - iii. ha a költségfelosztásra sem közvetlen, sem közvetett módszer nem alkalmazható, a költségkategóriát egy általános osztótényező alapján kell felosztani, amelynek kiszámítása egyrésztől **a fenntartott** szolgáltatásokhoz, másrésztől pedig az egyéb szolgáltatásokhoz közvetlenül vagy közvetve hozzárendelt vagy felosztott összes kiadás arányának felhasználásával történik.

Indokolás

A postai szolgáltatások fenntartott területének megtartása indokolja a 97/67/EK irányelv 14. cikke (3) bekezdésének a bevezető bekezdésében és 14. cikke (3) bekezdésének iii. pontjában szereplő jelenlegi szöveg változatlanul hagyását. A (3) bekezdés a) pontjában a „termékekre” való hivatkozás felesleges, mivel a kapcsolódó bizottsági megfogalmazást (azaz a 14. cikk (2) bekezdését) törölték.

Módosítás: 34

1. CIKK 15. PONT

14. cikk (8) bekezdés (97/67/EK irányelv)

(8) Amennyiben egy tagállam nem **hozott létre a 7. cikk értelmében az egyetemes szolgáltatások nyújtását finanszírozó mechanizmust**, és a nemzeti szabályozó hatóság meggyőződött arról, hogy a tagállamban egyetlen kijelölt egyetemes szolgáltató sem részesül burkolt vagy egyéb módon állami támogatásban, valamint hogy a piacon valós versenyhelyzet alakult ki, a nemzeti szabályozó hatóság dönthet úgy, hogy e cikk követelményeit nem alkalmazza. A nemzeti szabályozó hatóság minden ilyen döntésről előzetesen tájékoztatja a Bizottságot.

(8) Amennyiben egy tagállam **a 7. cikk értelmében fenntartható szolgáltatások közül egyet sem tartott fenn, és az egyetemes szolgáltatás számára a 9. cikk (4) bekezdése értelmében megengedett kompenzációs alapot sem létesített**, és a nemzeti szabályozó hatóság meggyőződött arról, hogy a tagállamban egyetlen kijelölt egyetemes szolgáltató sem részesül burkolt vagy egyéb módon állami támogatásban, valamint hogy a piacon valós versenyhelyzet alakult ki, a nemzeti szabályozó hatóság dönthet úgy, hogy e cikk követelményeit nem alkalmazza. A nemzeti szabályozó hatóság minden ilyen döntésről előzetesen tájékoztatja a Bizottságot.

Indokolás

A 97/67/EK irányelvben szereplő szöveg helyreállítása, de a Bizottság által javasolt szöveg, „valamint hogy a piacon valós versenyhelyzet alakult ki”, megmarad azon országok helyzetének figyelembevételé céljából, ahol már megvalósult vagy a jövőben megvalósulhat a teljes körű liberalizáció.

Módosítás: 35

1. CIKK 16. PONT

19. cikk (1) bekezdés (97/67/EK irányelv)

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy **az**

postai szolgáltatást nyújtó vállalkozások a postai szolgáltatást igénybe vevők panaszainak kezelésére átlátható, egyszerű és olcsó eljárásokat biztosítsanak, különösen az elvesztéssel, lopással, sérüléssel vagy a szolgáltatás minőségi szabványainak való meg nem feleléssel kapcsolatos esetekben (beleértve a felelősség megállapítását szolgáló eljárásokat azokban az esetekben, amikor egynél több piaci szereplő vesz részt a szolgáltatásban).

egyetemes szolgáltatást nyújtó(k) és az egyéb postai szolgáltatást nyújtó vállalkozások a postai szolgáltatást igénybe vevők panaszainak kezelésére átlátható, egyszerű és olcsó eljárásokat biztosítsanak, különösen az elvesztéssel, lopással, sérüléssel vagy a szolgáltatás minőségi szabványainak való meg nem feleléssel kapcsolatos esetekben (beleértve a felelősség megállapítását szolgáló eljárásokat azokban az esetekben, amikor egynél több piaci szereplő vesz részt a szolgáltatásban).

Indokolás

A módosítás figyelembe veszi a fenntartott terület megtartását. Az egyetemes szolgáltatást nyújtó(k)nak és az egyéb postai szolgáltatást nyújtó vállalkozásoknak is biztosítaniuk kell a panaszok kezelésével kapcsolatos eljárásokat.

Módosítás: 36

1. CIKK 16. PONT

19. cikk (4) bekezdés (97/67/EK irányelv)

A nemzeti és közösségi jogszabályok értelmében fennálló egyéb jogorvoslati lehetőségek sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az egyénileg vagy – amennyiben a nemzeti jogszabályok megengedik – az igénybevevők és/vagy fogyasztók érdekeit képviselő szervezetekkel együttesen eljáró igénybevevők az illetékes nemzeti hatóságok elé terjesszenek olyan ügyeket, amelyekben az egyetemes szolgáltatás körébe tartozó szolgáltatást nyújtó vállalkozásokkal szembeni panaszt nem rendezték kielégítően.

A nemzeti és közösségi jogszabályok értelmében fennálló egyéb jogorvoslati lehetőségek sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az egyénileg vagy – amennyiben a nemzeti jogszabályok megengedik – az igénybevevők és/vagy fogyasztók érdekeit képviselő szervezetekkel együttesen eljáró igénybevevők az illetékes nemzeti hatóságok elé terjesszenek olyan ügyeket, amelyekben **az egyetemes szolgáltatásnyújtóval/szolgáltatásnyújtókkal vagy** az egyetemes szolgáltatás körébe tartozó szolgáltatást nyújtó vállalkozásokkal szembeni panaszt nem rendezték kielégítően.

Indokolás

A módosítás figyelembe veszi a fenntartott terület megtartását. Biztosítani kell a fellebbezési eljárásokat vagy egyéb jogorvoslati lehetőségeket, amennyiben az egyetemes

szolgáltatásnyújtóval/szolgáltatásnyújtókkal vagy az egyetemes szolgáltatás körébe tartozó szolgáltatást nyújtó vállalkozásokkal szembeni panaszt nem rendezik kielégítően.

Módosítás: 37

1. CIKK 21. PONT

23. cikk (97/67/EK irányelv)

Háromévente, első alkalommal legkésőbb 2011. december 31-ig, a Bizottság jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ennek az irányelvnek az alkalmazásáról, beszámolva az ágazatban bekövetkezett fejleményekről, különös tekintettel a gazdasági, társadalmi, munkaerő-piaci és műszaki vonatkozásokra, valamint a szolgáltatás minőségének alakulásáról. A jelentéshez adott esetben csatolni kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak címzett javaslatokat.

A 7. cikk sérelme nélkül, háromévente, első alkalommal legkésőbb 2011. december 31-ig, a Bizottság jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ennek az irányelvnek az alkalmazásáról, beszámolva az ágazatban bekövetkezett fejleményekről, különös tekintettel a gazdasági, társadalmi, munkaerő-piaci és műszaki vonatkozásokra, valamint a szolgáltatás minőségének alakulásáról. A jelentéshez adott esetben csatolni kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak címzett javaslatokat.

Indokolás

Az e cikkben említett jelentések nem érintik a Bizottság által készítendő előzetes tanulmányt és jelentést, amelyek elkészítését a 7. cikk írja elő.

Módosítás: 38

1. CIKK 22. PONT

26. cikk (97/67/EK irányelv)

(22) A 26. cikket el kell hagyni.

törölve

Indokolás

Mivel, a 26. cikkben előírtak szerint a tagállamok által fenntartható vagy bevezethető liberálisabb intézkedések sérelme nélkül, a kötelező teljes körű liberalizációt egy későbbi időpontra halasztották, ezt a cikket célszerű megtartani.

Módosítás: 39

1. CIKK 23. PONT

27. cikk (97/67/EK irányelv)

(23) A 27. cikket el kell hagyni.

(23) A 27. cikk helyébe a következő szöveg

lép:

„27. cikk

Ezen irányelv rendelkezései – a 26. cikk kivételével – 2011. december 31-én hatályukat veszítik, kivéve ha a 7. cikk (3) bekezdésével összhangban más döntés születik. A 9. cikkben leírt engedélyezési eljárásokat ez az időpont nem érinti.”

Indokolás

Mivel, a 26. cikkben előírtak szerint a tagállamok által fenntartható vagy bevezethető liberálisabb intézkedések sérelme nélkül, a kötelező teljes körű liberalizációt egy későbbi időpontra halasztották, ezt a cikket célszerű megtartani. Az új határidő egy bizonyos időtartamot ír elő a Bizottság számára az előretekintő tanulmány és az azt követő jelentés elkészítéséhez, az Európai Parlament és a Tanács számára pedig ahhoz, hogy határozzon a postai ágazat teljes körű liberalizációjáról, ami megegyezik az eredeti irányelvben szereplővel.